

ADAMED
ЕТИЧНИЙ КОДЕКС





Успіх Adamed залежить не тільки від результатів роботи та здатності швидко адаптуватися до нових умов, але й насамперед від збереження статусу **етичної та надійної компанії**. Ми вважаємо, що ведення бізнесу на законних підставах — обов'язкова вимога. Однак ми знаємо, що це не єдина запорука, необхідна, щоб створити компанію нашої мрії. Крім правового регулювання, Adamed **надає важливого значення використанню передових методів, галузевим стандартам та універсальним цінностям, соціальним нормам, а також етичним принципам, які сприяють створенню надійної організації**. Ми очікуємо того ж від наших підрядників і ділових партнерів.

Ми хочемо, щоб кожен співробітник знав і розумів принципи Етичного кодексу. Ми проводимо навчальну підготовку й очікуємо, що правила Кодексу застосовуватимуться в повсякденній роботі. Кодекс доступний на нашому сайті.

НАШ ДЕВІЗ:

„Спосіб ведення бізнесу для нас так само важливий, як підвищення ринкової ефективності. Ми вважаємо, що тільки компанія, робота якої ґрунтується на цінностях та етичних нормах, може досягти успіху на ринку в довгостроковій перспективі».

ЦІННОСТІ ADAMED

Наші цінності:

- **взаємна повага;**
- **висока якість роботи;**
- **гнучкість та оперативність дій;**
- **якість;**
- **відкритість та інновації.**

Цінності Adamed відображають культуру нашої компанії та формують її основу. Вони були визначені спільно всією організацією й тепер покладені в основу повсякденної роботи, співробітництва між працівниками та сферами, а також прийняття рішень.

1. ВЗАЄМНА ПОВАГА

- Уміння поставити себе на місце інших і розуміння чужих точок зору та культурних відмінностей.
- Здатність помічати емоції інших і реагувати на них відповідним чином та з усією відповідальністю.
- Здатність слухати інших і проявляти до них чуйність.
- Двосторонній зворотний зв'язок.
- Визнання.

2. ВИСОКА ЯКІСТЬ РОБОТИ

- Розвиток цінності організації шляхом ефективного та своєчасного досягнення поставлених цілей та виконання завдань.
- Відповідальність за прийняті рішення та вжиті заходи.
- Постійне вдосконалення наявних процесів та власних компетенцій.
- Планування з урахуванням стандартів міжнародного рівня.

3. ГНУЧКІСТЬ ТА ОПЕРАТИВНІСТЬ ДІЙ

- Проактивність и способность быстро внедрять решения.
- Принятие изменений и способность видеть возможности, вытекающие из них.
- Умение расставлять приоритеты.
- Умение анализировать ситуации, быстро принимать решения и нести за них полную ответственность.
- Обеспечение эффективной коммуникации во всех странах и регионах.

4. ЯКІСТЬ

- Приділення уваги кожній деталі виконуваної роботи.
- Відданість і сумлінність у досягненні всіх цілей та виконанні всіх завдань.
- Постійне вдосконалення знань і навичок.
- Дії, що відповідають стандартам, установленим Adamed.

5. ВІДКРИТІСТЬ ТА ІННОВАЦІЇ

- Активний пошук нових, нестандартних рішень для підвищення цінності й унікальності організації.
- Готовність братися за складні завдання.
- Ініціація співпраці, що виходить за межі сфери діяльності.
- Обмін знаннями, досвідом та передовими методами серед усіх підрозділів, компаній та представництв на іноземних ринках Adamed.

ЕТИЧНІ ПРИНЦИПИ ADAMED

1. МИ ДБАЄМО ПРО БЛАГО ПАЦІЄНТІВ

- Пацієнт і його потреби завжди в центрі нашої уваги.
- У сфері досліджень і розробки ми шукаємо рішення проблем сучасної медицини.
- Ми прагнемо надавати пацієнтам широкий доступ до сучасних методів лікування й шукати інноваційні рішення для задоволення їхніх потреб.
- Незалежно від типу та наявності продукції, яка виробляється на наших заводах, ми усвідомлюємо особливу відповідальність за життя та здоров'я пацієнтів. Ми безперервно працюємо, щоб забезпечити найвищу якість та безпеку лікування. Це наш головний пріоритет. Ми гарантуємо, що наша продукція відповідає всім чинним стандартам якості. Для цього ми впроваджуємо ефективні системи контролю. Ми ретельно контролюємо можливість виникнення побічних реакцій, оцінюємо їх та повідомляємо про них. Ми розглядаємо всі скарги або заперечення ретельно та своєчасно, а також піклуємося про те, щоб особа, яка подала скаргу, отримала на неї повну відповідь.
- Ми виступаємо проти недобросовісної реклами. Наші рекламні матеріали проходять ретельну перевірку з точки зору їхньої тематики, а також із медичної та юридичної точок зору.
- Ми ініціюємо освітні кампанії, які порушують важливі питання профілактики захворювань та охорони здоров'я.

2. МИ ПІДТРИМУЄМО НАУКОВУ ДУМКУ ТА СПІВ-ПРАЦЮЄМО З НАУКОВОЮ СПІЛЬНОТОЮ

- Ми прагнемо розширити співпрацю між бізнесом і наукою. Це принесе вигоду всім, і в першу чергу пацієнтам.
- Ми співпрацюємо з університетами та науковими інститутами. Разом з науковцями ми прагнемо розробити нові препарати для боротьби із захворюваннями, від яких зараз не існує ефективних ліків, а також удосконалити наявні методи лікування та заходи, спрямовані на популяризацію профілактики захворювань і ведення здорового способу життя.
- Ми підтримуємо розвиток молодих талантів шляхом ініціювання освітніх програм та участі в них. Ми хочемо брати активну участь у формуванні обізнаності молоді. Через нашу програму популяризації науки ми закликаємо молодь приймати нові виклики та знайомимо її із захопливим світом науки. Ми вважаємо, що майбутнє інновацій — це молодь. Тому ми підтримуємо освіту, прагнучи допомогти нинішнім і майбутнім поколінням мати більш високий рівень життя.

3. МИ ПРИЙМАЄМО РІШЕННЯ З УРАХУВАННЯМ СОЦІАЛЬНОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

- Ми усвідомлюємо важливість нашої діяльності як на місцевому, так і на національному й міжнародному рівнях. Ми приймаємо всі рішення з урахуванням соціальної відповідальності й віримо, що лише таке ставлення може забезпечити сталий розвиток Adamed.
- Ми підтримуємо місцеві громади та ініціюємо кампанії, які розкривають важливі питання щодо профілактики захворювань і охорони здоров'я.

- Ми проводимо освітньо-наукові програми для популяризації серед молоді науки взагалі та природничих наук зокрема.

4. МИ ДОТРИМУЄМОСЯ ПРИНЦИПІВ СУМЛІННОЇ КОНКУРЕНЦІЇ

- Ми прагнемо досягати комерційних переваг законним та справедливим шляхом. Ми хочемо, щоб наш успіх визначався насамперед інноваційністю наших рішень, високою якістю наших товарів та послуг, професіоналізмом і високими етичними стандартами нашої ділової поведінки.
- Ми ведемо всі обговорення та переговори сумлінно, поважаючи культуру переговорів та правила торгівлі. Ми не зловживаємо нашими комерційними перевагами або фінансовою потужністю. Ми зберігаємо конфіденційність переговорів.
- Ми вибираємо наших підрядників і ділових партнерів на основі об'єктивних критеріїв оцінювання їхніх пропозицій, ми прагнемо справедливості в порівнянні пропозицій щодо співпраці. Ми прагнемо до відкритості та прозорості наших процедур закупівель.
- Ми виконуємо свої зобов'язання сумлінно та своєчасно.
- Ми захищаємо конфіденційність інформації, яку нам довірили наші підрядники. Ми не принижуємо підрядників і не ставимо під сумнів їхнє добре ім'я.
- Ми не дозволяємо нашим співробітникам повідомляти або розголошувати конфіденційну інформацію про своїх колишніх роботодавців або використовувати таку інформацію для наших цілей.
- Ми беремо участь у галузевих етичних ініціативах.
- Ми прагнемо до мирного вирішення суперечок.

5. МИ НЕ ТЕРПИМО КОРУПЦІЇ В ЖОДНІЙ ФОРМІ

Що таке корупція?

Під корупцією ми розуміємо обіцянку або фактичне надання будь-якої цінності чи особистих переваг будь-якого типу фізичній особі, що обіймає державну посаду або певну посаду в приватній компанії, а також вимагання чи прийняття такою особою переваг для конкретних цілей, незалежно від місця й того, здійснюється це прямо чи опосередковано.

Корупція перешкоджає функціонуванню здорових ринкових механізмів, порушує принципи чесної конкуренції шляхом пропаганди неправильної поведінки, знижує етичні стандарти й руйнує взаємну довіру між учасниками торгівлі, сприяючи таким чином зростанню соціальної нерівності та послабленню економіки.

- Ми виступаємо проти корупції й не потерпимо жодних її проявів. Для цього ми використовуємо ефективні превентивні механізми. Ми дотримуємося не тільки норм законодавства, а й внутрішніх процедур поведінки в ситуаціях, де виникає ризик корупції. Крім того, у наших контактах з медичною спільнотою ми дотримуємося положень Кодексу Європейської асоціації виробників генеричних лікарських засобів щодо взаємодії з медичними працівниками, який установлює етичні стандарти взаємодії фармацевтичних компаній з медичними працівниками.
- Жодне з наших рішень не може ґрунтуватися на корупційних діях.
- Ми не ініціюємо корупційних дій та не беремо в них участі — як у Польщі, так і за кордоном, безпосередньо чи опосередковано через наших співробітників, партнерів або підрядників.
- Ми завжди забезпечуємо законність, прозорість і чесність у контактах з особами, які виконують державні функції, уповноважені

видавати рецепти або торгувати лікарськими засобами, виробляти продукцію, ціна якої підлягає відшкодуванню з державних коштів, або впливати на її продаж, а також з тими, хто має право видавати рецепти на таку продукцію, замовляти її чи поставляти постачальникам послуг, а також з постачальниками послуг або представниками таких постачальників.

- Ми також усвідомлюємо, що корупція впливає не тільки на державний сектор, але й на приватний. Ми виступаємо за дотримання етичних норм у відносинах усередині організації та у взаємодії з нашими підрядниками й діловими партнерами.
- Ми не дозволяємо створювати корупційні механізми, призначені для покриття витрат або незаконного отримання цінностей чи особистої вигоди. Це стосується й використання активів організації.
- Усі операції фіксуються в бухгалтерських книгах і документах відповідно до чинних законодавчих вимог.
- Ми всі несемо відповідальність за впровадження ефективної антикорупційної системи в організації шляхом дотримання внутрішніх антикорупційних процедур і керівних принципів у повсякденній роботі. Якщо хтось підозрюється в неетичній поведінці, ми застосовуємо нашу внутрішню процедуру повідомлення про можливі порушення.
- Ми сподіваємося, що наші співробітники, підрядники та ділові партнери будуть поважати наші принципи. Ми не хочемо співпрацювати з фізичними або юридичними особами, які не поділяють наших поглядів на антикорупційні питання.
- Якщо ми підозрюємо, що конкретна поведінка може призвести до виникнення ризику корупції, то консультиємося щодо подальших дій з юридичним відділом та менеджером з дотримання вимог.

6. МИ ДОТРИМУЄМОСЯ ПРАВИЛ ЩОДО ПОДАРУНКІВ

- Ми не робимо подарунків та не виявляємо гостинності особам, які виконують державні функції. Ми можемо робити подарунки та виявляти гостинність особам, які вповноважені видавати рецепти або торгують лікарськими засобами, тільки в тих масштабах та ситуаціях, що вказані у відповідних правових положеннях, за умови дотримання етичних стандартів, викладених у наших внутрішніх процедурах та керівних принципах.
- У відносинах з нашими підрядниками та діловими партнерами ми можемо виявляти та приймати прояви гостинності або робити та приймати невеликі подарунки номінальної вартості тільки так, як це дозволено законом, за умови, що це відбувається відкрито й сприяє побудові ділових відносин, заснованих на взаємній повазі, а також у тих ситуаціях, у яких така поведінка передбачається діловим етикетом. Прийняття або піднесення подарунка чи вияву гостинності не може мати на меті бажання вплинути на одержувача або виконуватися в обмін на конкретні дії чи їх відсутність або як винагорода за них. Особливо піднесення подарунку або вияв гостинності не повинне відбуватися в обмін на перевищення повноважень одержувача або невиконання ним своїх обов'язків, яке може призвести до шкоди, акта недобросовісної конкуренції або неприйняттого фаворитизму.
- Усі подарунки й вияви гостинності мають бути доречними й відповідати правилам щодо подарунків, установлених в Adamed. Ані тип подарунку або вияву гостинності, ані спосіб їх надання не повинні призводити до неоднозначних або незручних ситуацій. Готівку та її еквіваленти не можна надавати як подарунок. Нікого також не слід спонукати до прийняття подарунка або вияву гостинності, якщо потенційний одержувач сам не висловлює такого наміру.

7. МИ УНИКАЄМО КОНФЛІКТІВ ІНТЕРЕСІВ

Що таке конфлікт інтересів?

Конфлікт інтересів — це ситуація, коли існування зобов'язання або відносин не дає або заважає співробітнику прийняти об'єктивне рішення відповідно до загальних інтересів нашої організації. Особисті інтереси не повинні впливати на наші рішення, прийняті в межах виконання професійних обов'язків.

- Наявні або потенційні конфлікти інтересів мають бути розкриті у відповідний спосіб. Якщо ми виявляємо, що з нашого боку існує конфлікт інтересів, то повинні повідомити про це нашого керівника. Якщо ми підозрюємо, що конфлікт інтересів стосується іншої особи в організації, то повинні повідомити про це менеджера з дотримання вимог. Після виявлення фактичного або потенційного конфлікту інтересів така особа має утримуватися від прийняття рішень, на які може вплинути цей конфлікт.
- Під час взаємодії з підрядниками та діловими партнерами ми завжди застосовуємо професійний підхід, який запобігає виникненню конфлікту інтересів.
- Ми уникаємо участі в проектах, якщо вона може поставити під загрозу об'єктивність рішень, прийнятих у межах професійних обов'язків в Adamed.
- Ми не вступаємо в особисті відносини з керівниками та підлеглими, якщо це може зашкодити виконанню професійних обов'язків, зокрема прийняттю рішень.

8. МИ З ТУРБОТОЮ ФОРМУЄМО НАШЕ РОБОЧЕ СЕРЕДОВИЩЕ

- Ми хочемо створити дружнє та привабливе робоче середовище, засноване на спільних

цінностях.

- Ми ставимося до інших так, як хотіли б, щоб вони ставилися до нас.
- Ми можемо визнати свою помилку та зробити висновки на майбутнє. У разі виявлення помилки або порушення ми аналізуємо причини їх виникнення та здійснюємо коригувальні дії.
- Ми поважаємо результати чужої роботи. Ми повідомляємо про будь-які зауваження або заперечення відповідним діловим і конструктивним чином, уникаючи суб'єктивних оціночних заяв.
- Ми висловлюємо нашу власну думку сміливо, але тактовно, з повагою до культури обговорення, зокрема коли йдеться про інші думки та погляди.
- Ми забезпечуємо дотримання культури електронної комунікації відповідно до внутрішніх правил.
- Ми не терпимо жодної форми дискримінації. Ми активно виступаємо проти будь-якої дискримінації в робочому середовищі — як прямої, так і непрямої, зокрема за ознакою статі, віку, інвалідності, раси, релігії, національності, політичних переконань, членства в профспілках, етнічного походження, віросповідання або сексуальної орієнтації.
- Ми поважаємо культурно-етнічну різноманітність і глибоко цінуємо її в повсякденній роботі.
- Ми намагаємося вирішувати всі конфлікти через діалог і спробу зрозуміти одне одного.
- Ми глибоко шануємо гідність інших людей та їхнє право на приватність особистого життя. Ми не дозволяємо собі поводитися або висловлюватися так, щоб це могло поставити співробітника в незручне становище. Ми активно виступаємо проти переслідування на робочому місці та залякування й повідомляємо про будь-які випадки такої поведінки.
- Особи, які обіймають керівні посади, забе-

зпечують надання позитивного зворотного зв'язку, подають хороший приклад і сприяють дотриманню етичних принципів у відносинах у команді. Ми даємо поради та підтримку нашим підлеглим у складних і двозначних ситуаціях.

- Ми піклуємося про майно, довірене нам для виконання професійних обов'язків. Використання власності компанії в особистих цілях допускається лише в тих випадках і межах, які визначені у відповідних внутрішніх процедурах.
- Ми захищаємо комерційні таємниці. Ми захищаємо будь-яку закриту технічну, технологічну, організаційну або іншу інформацію, що має економічну цінність, від несанкціонованого доступу й ділимося такою інформацією з іншими співробітниками, лише якщо ці знання необхідні їм для належного виконання професійних обов'язків.
- Ми не обговорюємо конфіденційних професійних питань з особами, які не належать до нашої організації, а також не проводимо обговорень у громадських місцях, якщо це може призвести до розголошення таємниці тим, хто не має до неї доступу. Ми використовуємо Інтернет та соціальні мережі з обережністю. Ми не публікуємо заяви, звіти або фотографії, пов'язані з нашою професійною діяльністю, без відповідного дозволу.
- Ми користуємося електронною поштою компанії з обережністю й тільки в професійних цілях.
- Ми поважаємо авторські права та інші права інтелектуальної власності.
- Ми підтримуємо безпеку праці, систематично контролюючи ризики, пов'язані з нею, а також сприяючи поширенню культури безпечної праці. Ми дотримуємося процедур поведінки в ситуаціях, пов'язаних із ризиком.
- Ми створюємо середовище, яке сприяє зростанню, навчанню та підвищенню професійної кваліфікації, а також просуванню по службі всередині компанії.

- Ми виступаємо за здоровий спосіб життя. Ми заохочуємо наших співробітників займатися спортом і відпочивати, підтримуючи, зокрема фінансово, різні форми їхньої фізичної активності.

9. МИ НАДАЄМО ВЕЛИКОГО ЗНАЧЕННЯ БЕЗПЕЦІ ІНФОРМАЦІЇ

- Ми використовуємо обладнання компанії відповідно до правових норм та внутрішніх процедур і так, щоб це не завдало шкоди іншим.
- Ми з обережністю використовуємо системи зв'язку та інтернет-ресурси.
- Ми несемо відповідальність за текстовий, звуковий та графічний зміст переданої інформації.
- Ми не використовуємо корпоративної інформації для особистих цілей.
- Ми не використовуємо неліцензійного програмного забезпечення.
- Ми не намагаємося отримати доступ до інформації, для якої в нас немає відповідних повноважень чи дозволу.
- Ми не завдаємо шкоди системам компанії чи IT-ресурсам, поширюючи шкідливий код або знищуючи файли.

10. МИ Є СУМЛІННИМИ ПРЕДСТАВНИКАМИ СВОЄЇ КОМПАНІЇ

- Виконуючи свої обов'язки, ми завжди діємо в інтересах компанії та дбайливо ставимося до її репутації.
- Ми не робимо публічних заяв щодо питань, які стосуються компанії, без відповідного дозволу.
- У приватному спілкуванні ми уникаємо посилення на роботу в Adamed, зокрема, публікуючи приватні думки в Інтернеті, ми не

згадуємо, що працюємо в Adamed.

- Під час ділових та навчальних поїздок ми пам'ятаємо, що ми є представниками Adamed, і тому уникаємо поведінки, яка може зашкодити репутації компанії.
- Коли ми займаємося політичною або соціальною діяльністю, то не використовуємо для цієї мети роботу в Adamed та не посилаємося на неї.

11. МИ ЗАХИЩАЄМО ОСОБИСТІ ДАНІ

- Ми поважаємо права на захист персональних даних наших співробітників, підрядників, партнерів та інших осіб.
- Ми інформуємо людей про збір та обробку їх персональних даних, щоб вони могли прийняти обґрунтоване рішення, дати згоду та реалізувати свої права.
- Ми збираємо та обробляємо особисті дані лише для чітко визначених законних цілей і захищаємо їх від несанкціонованого доступу.

12. МИ ПІКЛУЄМОСЯ ПРО ДОВКІЛЛЯ

- Коли ми ведемо бізнес, то враховуємо необхідність захисту довкілля. Розмірковуючи про вплив діяльності нашої організації на навколишнє середовище, ми враховуємо весь життєвий цикл нашої продукції: від виробництва та збуту до утилізації упаковки. Ми прагнемо мінімізувати негативний вплив на природу та довкілля в усіх випадках, коли це можливо.
- Ми скорочуємо кількість друківаних матеріалів.
- Ми заощаджуємо теплову й електричну енергію.
- Під час придбання нового обладнання ми звертаємо увагу на те, як його експлуатація впливає на довкілля.
- Ми інвестуємо в сучасні технології та сировину, у яких враховуються природоохоронні вимоги.

13. МИ ХОЧЕМО УСОБЛЮВАТИ УСПІХ ПОЛЬСЬКОЇ ЕКОНОМІКИ

- Розширивши бізнес на зовнішні ринки, ми стали відповідальними представниками польської економіки, заохочуючи іноземних підрядників до співпраці з польськими організаціями та інвестування в Польщу.
- Ми доводимо, що вітчизняні продукти можуть і за кордоном асоціюватися з інноваціями, проривними технологіями та передовою науковою думкою.
- Працюючи на закордонних ринках, ми дотримуємося місцевих законів та принципів чесної торгівлі. Ми завжди діємо з повагою до місцевої культури, звичаїв і культурно-етнічної різноманітності.

ПЕРЕВІРКА НА ЕТИЧНІСТЬ ПОВЕДІНКИ

Якщо ви не впевнені, чи відповідає дія, яку ви обмірковуєте, принципам Етичного кодексу, перед прийняттям остаточного рішення ви можете провести описану далі перевірку.

ПИТАННЯ	ТАК	НІ
Якби моя поведінка була описана в засобах масової інформації, чи зашкодило б це репутації Adamed як справедливій та етичній компанії?		
Чи були б у мене причини відчувати сором або збентеження, якби моя родина дізналася про мою поведінку?		
Якби наші конкуренти діяли в такий спосіб, чи здалася б мені їхня поведінка неетичною?		
Був би я проти того, щоб зі мною так само повівся інший співробітник?		
Був би я проти того, щоб наші партнери або підрядники повелися з нами в такий спосіб?		

Якщо ви відповіли ТАК на будь-яке з указаних вище запитань, утримайтеся від задуманої дії або проконсультуйтеся з менеджером з дотримання вимог.

Електронна адреса: compliance@adamed.com

